

RW 033: Når man ikke kan noget, må man være parat til alt av Amalie Smith

I efteråret 1959 gennemførte den svenske sprogforsker Åke W. Edfeldt en serie eksperimenter for at undersøge, i hvilket omfang læsere benytter sig af 'lydløs tale' under indenadslæsning.

Lydløs tale: I læseprocessen (særligt ved læsning af vanskelige tekster) sender hjernen udtale-instrukser til taleorganerne, men instrukserne følges ikke af muskelsammentrækning (læs: tale).

Den indenads-læsende udøver en form for lydløs tale.

Edfeldt anvendte elektromyografisk udstyr, som måler musklernes elektriske aktivitet, og han opdagede, at det var muligt at registrere lydløs tale som svag elektrisk aktivitet i de tale-relaterede muskler.

Han placerede elektroder på forsøgspersonernes taleorganer og bad dem læse.

I dag anvendes elektromyografisk teknologi blandt andet i udviklingen af 'den stemmeløse telefon': en computer oversætter elektriske signaler fra afsenderens strube til tale i modtagerens øre.

Dette værk er det lydlige produkt af en tilnærmet genopførsel af Åke W. Edfeldts eksperiment. Amalie Smith læser Henri Michauxs "A'S PORTRÆT" med klar indre stemme.

Koncept och röst: Amalie Smith

Teknisk assistans vid inspelningen: Tine Alkjær Eriksen og Lars Michler fra afdelingen for Biomekanik på Københavns Universitet.

Text: Henri Michaux: "A'S PORTRÆT" (i dansk oversættelse v. Henrik Bjelke, udgivet på Forlaget Arena 1973)

Längd: 16 min

Premiär: 27/03 2010

Gästredaktör: Rasmus Graff

Amalie Smith

Amalie Smith (f. 1985) er uddannet fra Forfatterskolen i København og arbejder tværmedialt med tekst, blandt andet har hun lavet video, lyd, installation og computerspil.